

**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
**«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**  
**(ФГБОУ ВО «ВГУ»)**

УТВЕРЖДАЮ  
Заведующий кафедрой

*теоретической и прикладной лингвистики*



*проф. А.А. Кретов*

02.07.2018 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

**Б1.В.ДВ.05.01 Проектная деятельность в профессиональной  
сфере**

- 1. Шифр и наименование направления подготовки/специальности:**  
45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика
- 2. Профиль подготовки/специализации:** -
- 3. Квалификация (степень) выпускника:** бакалавр
- 4. Форма обучения:** очная
- 5. Кафедра, отвечающая за реализацию дисциплины:** кафедра теоретической и прикладной лингвистики
- 6. Составители программы:** Домбровская Инна Владимировна, канд. филол. наук, доцент кафедры теоретической и прикладной лингвистики
- 7. Рекомендована:** Научно-методическим советом факультета РГФ, протокол № 10 от 19.06.2018
- 8. Учебный год:** 2018/2019                      **Семестр(-ы):** 5 - 6

**9. Цели и задачи учебной дисциплины:** формирование понимания и применения учащимися знаний, умений и навыков, приобретенных при изучении различных предметов (на интеграционной основе).

Основные задачи дисциплины:

- Обучение планированию (умение определить цель, описать основные шаги по достижению поставленной цели, концентрироваться на достижении цели на протяжении всей работы);
- Формирование навыков сбора и обработки информации, материалов (умение выбрать подходящую информацию и правильно ее использовать);
- Умение анализировать и синтезировать информацию;
- Обучение навыкам презентации (устная презентация, визуальное сопровождение с использованием PowerPoint).
- Обучение презентации на английском языке для англоговорящей аудитории с учётом межкультурных различий.

**10. Место учебной дисциплины в структуре ООП:** дисциплина Б1.В.ДВ.5.1 «Проектная деятельность в профессиональной сфере» является дисциплиной по выбору.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, формируемые у обучающихся в вузе в процессе освоения лингвистических дисциплин, прежде всего, в рамках дисциплины Б1.Б.8 Иностранный язык.

**11. Планируемые результаты обучения по дисциплине (знания, умения, навыки), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями выпускников):**

Компетенция		Планируемые результаты обучения
Код	Название	
ОК-5	Способность к коммуникации в устной и письменной форме на русском и иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.	<p><b>знать:</b> основные лексические и грамматические нормы русского и иностранного языка: лексический минимум в объёме, необходимом для работы с профессиональной литературой и осуществления взаимодействия на иностранном языке; основы грамматики и лексики иностранного языка для создания устных и письменных высказываний на иностранном языке.</p> <p><b>уметь:</b> использовать русский и иностранный языки для выражения мнения и мыслей в межличностном и деловом общении, извлекать информацию из аутентичных текстов.</p> <p><b>владеть:</b> навыками создания на русском и иностранном языках грамотных и логически непротиворечивых письменных и устных текстов учебной и научной тематики</p>
ОПК-5	Способность создавать и редактировать тексты профессионального	<p><b>знать:</b> правила построения письменных текстов публицистического жанра и устных текстов монологического и диалогического типов</p>

	назначения	<p>уметь: осуществлять порождение устной и письменной речи на рабочих языках с учетом их лексико-грамматических, стилистических и просодических норм, понимать на слух и интерпретировать иноязычную речь.</p> <p>владеть (иметь навык(и)): всеми видами речевой деятельности на изучаемом языке в объеме, необходимом для обеспечения основной профессиональной деятельности в соответствии с основной фундаментальной, профессиональной и специальной подготовкой; навыками построения текстов для достижения коммуникативных и прагматических целей высказывания.</p>
ОПК-6	Способность свободно говорить и понимать речь в её литературной форме, включая профессиональное письменное и устное общение	<p>знать:</p> <p>способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста, сверхфразовыми единствами, предложениями; правила построения текстов на иностранном языке</p> <p>уметь:</p> <p>адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их последовательности, на основе композиционно-речевых форм; логически верно выстраивать устную и письменную речь;</p> <p>владеть (иметь навыки):</p> <p>правилами употребления композиционных моделей, соединительных слов и приемов, обеспечивающих когезию и когерентность текста</p>
ПК-6	Способность определять макроструктуру и микроструктуру дискурса с учетом специфики его жанров и функционально-стилевых разновидностей	<p>знать:</p> <p>критерии, необходимые для описания макро- и микроструктуры дискурса, его различных жанров</p> <p>уметь:</p> <p>добиваться наибольшего соответствия формы и содержания текста, улучшения его композиционного построения, логической четкости, точного лексико-стилистического оформления текста;</p> <p>владеть: навыками определения макроструктуры и микроструктуры дискурса</p>

**12. Объем дисциплины в зачетных единицах/часах в соответствии с учебным планом — 7 ЗЕТ / 252 часов.**

**Форма промежуточной аттестации зачёт с оценкой**

**13. Виды учебной работы:**

Вид учебной работы	Трудоемкость (часы)
--------------------	---------------------

	Всего	По семестрам	
		№ сем.5	№ сем.6
Аудиторные занятия			
в том числе:			
лабораторные	116	56	60
Самостоятельная работа	136	88	48
Итого:	252		
Форма промежуточной аттестации (зачёт с оценкой)			

### 13.1 Содержание дисциплины:

п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины
1.	Let's get started...	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Welcoming the audience</li> <li>• Introducing yourself and the topic</li> </ul>
2.	Today's topic is...	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dealing with nervousness</li> <li>• Body language</li> <li>• Tips on presenting to an English-speaking audience</li> </ul>
3.	My next slide shows...	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presentation tools</li> <li>• Using approximate numbers</li> <li>• Creating effective visuals</li> <li>•</li> </ul>
4.	As you can see from this graph...	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presenting visuals effectively <ul style="list-style-type: none"> <li>• Concluding a presentation</li> </ul> </li> </ul>
5.	To sum up...	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Strategies for a good conclusion</li> </ul>
6.	Any questions?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Handling the question and answer session</li> </ul>

### 13.2 Темы (разделы) дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Виды занятий (часов)				
		Лекции	Практические	Лабораторные	Самостоятельная работа	Всего
1	Let's get started...			20	34	54
2	Today's topic is...			20	34	54
3	My next slide shows...			20	34	54
4	As you can see from this graph...			20	34	54
5	To sum up...			20	34	54
6	Any questions?			20	34	54
	<b>Итого:</b>			120	204	324

### 14. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины:

В ходе изучения дисциплины особое внимание уделяется оформлению слайдов для поддержки проекта/презентации, обращается внимание на их максимальную информативность. При предъявлении результатов

количественного анализа следует подбирать соответствующие типы графиков, диаграмм, гистограмм. Особое внимание уделяется невербальному поведению и формам подачи информации при выступлении перед иноязычной аудиторией. Критически оценивая презентации одноклассников, следует выделять сильные и слабые стороны их выступлений. По ходу презентаций необходимо вести записи, задавать вопросы по прослушанному.

### 13. Перечень основной и дополнительной литературы, ресурсов Интернет, необходимых для освоения дисциплины:

а) основная литература:

№ п/п	Источник
1	Яшина, Т.А. English for Business Communication=Английский язык для делового общения : учебное пособие / Т.А. Яшина, Д.Н. Жаткин. - Москва : Издательство «Флинта», 2009. - 56 с. - ISBN 978-5-9765-0335-9 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=57951">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=57951</a>

б) дополнительная литература:

№ п/п	Источник
2	Г.А., Кузьмина Л.Г. Социокультурные особенности презентации на английском языке: учеб.пособие для студентов неязыковых вузов / Г.А.Павловская, Л.Г. Кузьмина. – М.: Еврошкола, 2010. – 84 с.
3	English for Presentations / MarionGrussendorf / Oxford University Press, 2006. - 76 p.

в)базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

№ п/п	Источник
3	Международный лингвистический портал TheLinguistListlinguistlist.org
4	SIL International - <a href="http://www.sil.org/">http://www.sil.org/</a>
5	Электронные словари Мультитранwww.multitran.ru

### 16. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы:

№ п/п	Источник
1.	Ted : <a href="https://www.ted.com/">https://www.ted.com/</a>

**17. Информационные технологии, используемые для реализации учебной дисциплины, включая программное обеспечение и информационно-справочные системы (при необходимости):** Программное обеспечение (MicrosoftOffice).

**18. Материально-техническое обеспечение дисциплины:** компьютерный класс, проектор, доска.

### 19. Фонд оценочных средств:

#### 19.1. Перечень компетенций с указанием этапов формирования и планируемых результатов обучения

Код и содержание компетенции (или ее части)	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенции посредством формирования знаний, умений, навыков)	Этапы формирования компетенции (разделы (темы) дисциплины или модуля и их наименование)	ФОС (средств а оценивания)

<p>ОК-5 Способность к коммуникации в устной и письменной форме на русском и иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.</p>	<p>Знать: языковые нормы, правила построения монологического и диалогического высказывания</p> <p>Уметь: оформлять речевое высказывание в соответствии с нормами языка на соответствующем уровне (B2 – C1), строить монологическое и диалогическое высказывания</p> <p>Владеть: выстраивать аналитический монолог с приведением противоположных точек зрения с их анализом</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Welcoming the audience</li> <li>• Introducing yourself and the topic</li> <li>• Dealing with nervousness</li> <li>• Body language</li> <li>• Tips on presenting to an English-speaking audience</li> </ul>	<p>Индивидуальный проект/презентация</p>
<p>ОПК- 5 Способность создавать и редактировать тексты профессионального назначения</p>	<p>Знать: нормы иноязычного общения, типы и регистры текстов. Самостоятельно создавать тексты на соответствующем уровне (B2 – C1)</p> <p>Уметь: корректно формулировать идею и доносить её до англоговорящей аудитории в ситуациях профессионального общения на соответствующем уровне (B2– C1).</p> <p>Владеть: нормами речевого и неречевого поведения на соответствующем уровне (B2 –C1).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presentation tools</li> <li>• Using approximate numbers</li> <li>• Creating effective visuals</li> </ul> <p>Presenting visuals effectively</p>	<p>Индивидуальный проект/презентация</p>
<p>ОПК-6 Способность свободно говорить и понимать речь в её литературной форме, включая профессиональное письменное и устное общение</p>	<p>Знать: разные виды диалогических единств, регистры официальной и неофициальной речи, формы речевого этикета, стратегии восстановления сбоев в процессе коммуникации на соответствующем уровне (B1+ – C1)</p> <p>Уметь: начинать, поддерживать и заканчивать диалог; расспрашивать собеседника, задавать вопросы, отвечать на вопросы, высказывать своё мнение, отвечать на предложения собеседника, восстанавливать коммуникацию в случае сбоя на соответствующем уровне (B2– C1)</p> <p>Владеть: умениями диалогической речи на соответствующем уровне (B2 –C1)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Concluding a presentation</li> <li>• Strategies for a good conclusion</li> <li>• Handling the question and answer session</li> </ul>	<p>Презентация по теме научного исследования</p>

<p>ПК-6 Способность определять макроструктуру и микроструктуру дискурса с учетом специфики его жанров и функционально-стилевых разновидностей</p>	<p>Знать: разные виды диалогических единств, регистры официальной и неофициальной речи, формы речевого этикета, стратегии восстановления сбоев в процессе коммуникации на соответствующем уровне (B1+ – C1)</p> <p>Уметь: определять макроструктуру и микроструктуру дискурса с учетом специфики его жанров и функционально-стилевых разновидностей</p> <p>Владеть: умениями диалогической речи на соответствующем уровне (B2 –C1)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presentation tools</li> <li>• Using approximate numbers</li> <li>• Creating effective visuals</li> </ul> <p>Presenting visuals effectively</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Concluding a presentation</li> <li>• Strategies for a good conclusion</li> <li>• Handling the question and answer session</li> </ul>	<p>Презентация по теме научного исследования</p>
---	--	---	--

## 19.2 Описание критериев и шкалы оценивания компетенций (результатов обучения) при промежуточной аттестации:

Для оценивания результатов обучения на экзамене используются следующие показатели:

**Знать:** языковые нормы, правила построения монологического и диалогического высказывания

**Уметь:** оформлять речевое высказывание в соответствии с нормами языка на соответствующем уровне (B2 – C1), строить монологическое и диалогическое высказывания

**Владеть:** выстраивать аналитический монолог с приведением противоположных точек зрения с их анализом

**Знать:** нормы иноязычного общения, типы и регистры текстов. Самостоятельно создавать тексты на соответствующем уровне (B2 – C1)

**Уметь:** корректно формулировать идею и доносить её до англоговорящей аудитории в ситуациях профессионального общения на соответствующем уровне (B2– C1).

**Владеть:** нормами речевого и неречевого поведения на соответствующем уровне (B2 –C1).

**Знать:** разные виды диалогических единств, регистры официальной и неофициальной речи, формы речевого этикета, стратегии восстановления сбоев в процессе коммуникации на соответствующем уровне (B1+ – C1)

**Уметь:** начинать, поддерживать и заканчивать диалог; расспрашивать собеседника, задавать вопросы, отвечать на вопросы, высказывать своё мнение, отвечать на предложения собеседника, восстанавливать коммуникацию в случае сбоя на соответствующем уровне (B2– C1)

**Владеть:** умениями диалогической речи на соответствующем уровне (B2 – C1)

Знать: разные виды диалогических единств, регистры официальной и неофициальной речи, формы речевого этикета, стратегии восстановления сбоев в процессе коммуникации на соответствующем уровне (B1+ – C1)

Уметь: определять макроструктуру и микроструктуру дискурса с учетом специфики его жанров и функционально-стилевых разновидностей

Для оценивания результатов обучения на зачёте с оценкой используется 4-балльная шкала: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Соотношение показателей, критериев и шкалы оценивания результатов обучения.

Критерии оценивания компетенций	Уровень сформированности компетенций	Шкала оценок
Студент демонстрирует знание правил организации презентации, умение работать со слайдами. Владеет правилами построения монологического высказывания. Практически не допускает ошибок, препятствующих пониманию. Знает языковые нормы, правила построения монологического и диалогического высказывания Умеет оформлять речевое высказывание в соответствии с нормами языка на соответствующем уровне (B2 – C1), строить монологическое и диалогическое высказывания, аналитический монолог с приведением противоположных точек зрения с их анализом	Повышенный уровень	Отлично
В целом, студент знает правила организации презентации, умеет работать со слайдами. Владеет правилами построения монологического высказывания. Допускает некоторое количество ошибок, не препятствующих пониманию.	Базовый уровень	Хорошо
Студент имеет некоторое представление об организации презентации, умеет работать со слайдами, структурная организация высказывания имеет целый ряд существенных недостатков. Допускает ошибки, препятствующие пониманию.	Пороговый уровень	Удовлетворительно
Студент не владеет правилами построения монологического высказывания, не знает правил организации презентации не умеет работать со слайдами, допускает большое количество разноплановых ошибок, препятствующих пониманию.	–	Неудовлетворительно

### **19.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

#### **19.3.2 Перечень практических заданий:**

Подготовка презентации по теме научного исследования (индивидуальное задание у каждого студента).

#### **Правила удачной презентации**

1. Титульная страница необходима, чтобы представить аудитории Вас и тему Вашего доклада.
2. Оптимальное число строк на слайде — от 3 до 6. Перегруженность и мелкий шрифт тяжелы для восприятия.
3. Пункты перечней должны быть короткими фразами, тезисами. Чтение длинной фразы отвлекает внимание от речи. Короткая фраза легче запоминается визуально.
4. Распространённая ошибка — читать слайд дословно. Лучше всего, если на слайде будет написана подробная информация (определения, теоремы, формулы), а словами будет рассказываться их содержательный смысл. Информация на слайде может быть более формальной и строго изложенной, чем в речи.
5. Речь и слайды не должны совпадать, тогда презентация станет «объёмной». Речь должна быть более популярна и образна. Слайды должны содержать больше технических подробностей: формулы, схемы, таблицы, графики.
6. Над каждой фразой надо критически подумать: поймут ли её слушатели; достаточно ли у них специальных знаний, чтобы её понять? Непонятные фразы следует безжалостно изымать из презентации.
7. Любая фраза должна говорить за чем-то. Не просто потому, что Вы этим занимались в процессе работы. Каждая фраза должна логично подводить к следующим фразам, быть для них посылкой, и в конечном итоге всё выступление должно быть подчинено главной цели — донести до аудитории две–три по-настоящему ценных мысли. Тогда выступление будет цельным и оставит хорошее впечатление.
8. Имеет смысл быть аккуратным. Неряшливо сделанные слайды (разной в шрифтах и отступах, опечатки, типографические ошибки в формулах) вызывают подозрение, что и к содержательным вопросам докладчик подошёл спустя рукава.
9. Последний слайд – Спасибо за внимание.
10. Анимация в презентации допустима в редких случаях, если её цель информативная, а не развлекательная.

#### **19.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

Оценка знаний, умений и навыков, характеризующая этапы формирования компетенций в рамках изучения дисциплины осуществляется в ходе промежуточной аттестаций.

Промежуточная аттестация проводится в соответствии с Положением о промежуточной аттестации обучающихся по программам высшего образования.

При оценивании используются количественные шкалы оценок. Критерии оценивания приведены выше.